



Asamblea General

Distr. general
4 de marzo de 2014

Español solamente

Consejo de Derechos Humanos

25º período de sesiones

Tema 3 de la agenda

**Promoción y protección de todos los derechos humanos,
civiles, políticos, económicos, sociales y culturales,
incluido el derecho al desarrollo**

Exposición escrita* presentada por la Permanent Assembly for Human Rights, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial

El Secretario General ha recibido la siguiente exposición por escrito que se distribuye con arreglo a la resolución 1996/31 del Consejo Económico y Social.

[18 de febrero de 2014]

* Se distribuye esta exposición escrita sin editar, en el/los idioma(s) tal como ha sido recibida de la(s) organización(es) no gubernamental(es).

GE.14-11683



* 1 4 1 1 6 8 3 *

Se ruega reciclar



Derechos Culturales de la Comunidad Sorda Argentina

La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) ratifica su preocupación frente a la situación de discriminación histórica atravesada por la Comunidad Sorda Argentina. La violación a sus derechos, a pesar de la existencia de declaraciones internacionales como la Convención de los Derechos de las Personas con Discapacidad y la Constitución Nacional Argentina, constituye aún una realidad contratable.

Resulta impostergable que el Estado argentino garantice a la comunidad Sorda sus más elementales derechos como el acceso a la salud, la educación, el trabajo digno, la justicia, el acceso a la información, a la cultura, a la religión, es decir, la integridad de los derechos reconocidos.

Es necesario comprender el significado de la Lengua de Señas Argentina para la Comunidad Sorda, ya que es la lengua natural de esta comunidad, la lengua de identidad, la lengua que satisface la interacción dentro de las familias y de las asociaciones, la lengua de membresía a la comunidad, el símbolo de sentimiento de pertenencia al grupo, su valor máspreciado, su patrimonio.

Ha construido históricamente su mundo como objeto y a ellos mismos como sujetos interactuando a través de la Lengua de Señas Argentina que adquirió naturalmente. De hecho, la estructura subyacente del lenguaje es independiente de la modalidad de expresión, auditivo-vocal o viso-espacial. Las lenguas habladas y las lenguas de señas remiten a dos modalidades diferentes pero igualmente eficaces de transmisión y recepción del lenguaje.

La Comunidad Sorda argentina representada en varias organizaciones de la sociedad civil y producto del consenso democrático en varios encuentros “Cumbre Nacional de Personas Sordas, Marzo de 2007”; “Marcha pacífica a la Plaza Dos Congresos, septiembre del 2007”, culminó con la presentación del Proyecto de Ley de reconocimiento de Lengua de Señas Argentina (LSA) y creación del Instituto Nacional de Lengua de Señas Argentina.

Con la misma fuerza y apoyo de la Comunidad Sorda, se realizó la Audiencia Pública del día 24 de septiembre de 2013 en el Congreso de la Nación. Cabe destacar que el proyecto cuenta con avales de académicos, universidades y organizaciones de Personas Sordas nacionales e internacionales, como la Federación Mundial de Sordos (World Federation of the Deaf -WFD), la Asociación Nacional de Sordos de los Estados Unidos (National Association of the Deaf -NAD), el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (Conicet) y la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires entre otros de la larga lista de avales.

El Proyecto propone la creación de un Instituto Nacional de Lengua de Señas Argentina (INALSA), que tiene como objetivo velar por el acceso a la comunicación de las personas Sordas en todos los ámbitos. Este instituto nacional posee el más alto nivel de prioridad para los miembros de la comunidad Sorda, debido a que pretende preservar y difundir la Lengua de Señas Argentina (LSA) como patrimonio lingüístico-cultural de la comunidad Sorda, promoviendo su difusión, fomento, estudio y desarrollo, así como demás demandas de la comunidad Sorda relativas al uso de su propia lengua.

La importancia de INALSA emana de la necesidad de que solo la existencia de una entidad dedicada a preservar y difundir el patrimonio lingüístico de la comunidad Sorda a nivel nacional permitirá generar normativas adecuadas en distintas áreas asociadas, como es el caso de los servicios de interpretación.

Observamos con profunda preocupación que organizaciones representantes de la Comunidad Sorda no fueron invitadas a participar de la revisión de los proyectos ni hasta el momento fue adoptada la propuesta. Expresamos que con este proceder, se viola el Artículo 4 Inciso 3 de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad, que establece que *“En la elaboración y aplicación de legislación y políticas para hacer efectiva la presente Convención, y en otros procesos de adopción de decisiones sobre cuestiones relacionadas con las personas con discapacidad, los Estados Partes celebrarán consultas estrechas y colaborarán activamente con las personas con discapacidad, incluidos los niños y las niñas con discapacidad, a través de las organizaciones que las representan”*.

La APDH manifiesta que estas acciones desfavorecen, omiten y menoscaban el reconocimiento de la legitimidad la Lengua de Señas Argentina y de identidad lingüística y cultural de la comunidad Sorda argentina reconocida por la Convención de los Derechos de las Personas con Discapacidad, ley Nacional N° 26.378.

Asimismo alertamos al Estado Argentino que desde Comisión Nacional Asesora para la Integración de las Personas con Discapacidad (CONADIS) cuya titular es la Mgter. Silvia Bersanelli, se prioriza a las organizaciones prestadoras de servicios en desmedro de las organizaciones de personas con discapacidad, vulnerando el verdadero espíritu participativo que exige la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad y las normas que regulan al Comité Asesor, el Observatorio de la Discapacidad y el Consejo Federal de Discapacidad.

Requerimos a los funcionarios nacionales que garanticen la autonomía e idoneidad funcional de Observatorio de la Discapacidad, cuya función principal es realizar el seguimiento de la efectiva aplicación de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad, actualmente dirigido por la presidenta de CONADIS contrariando lo estipulado al realizar el seguimiento de su propia responsabilidad como funcionaria.

La APDH exhorta al Estado arbitre los mecanismos que reconozcan la Lengua de Señas y la creación de INALSA, ambos reclamos genuinos de la Comunidad Sorda argentina en conformidad con las obligaciones internacionales contraídas por la República Argentina.
